

Wanting to Be Close

Numbered Hebrew-English Source Sheet

Developed and Presented by Rabbi Yossi Michalowicz

Based on Rav Shimshon Dovid Pinkus, Tiferes Shimshon, Bereishis, pp. עב-עז.

1. Bereishis 1:16 - Two Great Luminaries

וַעֲשֵׂה אֱלֹקִים אֶת שְׁנֵי הַמָּאֲרוֹת הַגְּדֹלִים אֶת הַמָּאֹר הַגָּדֹל לְמַמְשֶׁלֶת הַיּוֹם וְאֶת הַמָּאֹר הַקָּטָן לְמַמְשֶׁלֶת הַלַּיְלָה וְאֶת הַכּוֹכָבִים:

Hashem made the two great luminaries: the great luminary to govern the day, the small luminary to govern the night, and the stars.

Bereishis 1:16.

2. Chullin 60b - The Complaint and the Diminution

רבי שמעון בן פזי רמי: כתיב "ויעש אלהים את שני המאורות הגדולים", וכתיב "את המאור הגדול ואת המאור הקטן". אמרה ירח לפני הקב"ה: רבש"ע, אפשר לשני מלכים שישתמשו בכתר אחד? אמר לה: לך ומעטי את עצמך. אמרה לפניו: רבש"ע, הואיל ואמרתי לפניך דבר הגון, אמעיט את עצמי?

Rabbi Shimon ben Pazi raised a difficulty: it is written, "He made the two great luminaries," yet it is also written, "the great luminary and the small luminary." The moon said before Hashem: Master of the world, can two kings use one crown? He said to it: Go and diminish yourself. It said before Him: Master of the world, because I said something reasonable before You, should I diminish myself?

Chullin 60b.

3. Chullin 60b - Day and Night; Days and Years

אמר לה: לך ומשול ביום ובלילה. אמרה ליה: מאי רבותיה? דשרגא בטיהרא מאי אהני? אמר לה: זיל לימנו בך ישראל ימים ושנים. אמרה ליה: יומא נמי אי אפשר דלא מנו ביה תקופותא, דכתיב "והיו לאותות ולמועדים ולימים ושנים".

He said to it: Go and rule by day and by night. It answered: What greatness is there in that? What does a lamp accomplish in daylight? He said: Let Israel count days and years by you. It answered: They must also reckon the seasonal cycles by the day [the sun], as it is written, "They shall be for signs, appointed times, days, and years."

Chullin 60b.

4. Chullin 60b - Tzaddikim Called Small

זיל ליקרו צדיקי בשמיך: "יעקב הקטן", שמואל הקטן, "דוד הקטן". חזייה דלא קא מיתבא דעתה.

Let tzaddikim be called by your name: Yaakov the small, Shmuel the small, Dovid the small. He saw that its mind was still not settled.

Chullin 60b.

5. Chullin 60b - The Offering of Rosh Chodesh

אמר הקב"ה: הביאו כפרה עלי שמיעטתי את הירח. והיינו דאמר ר"ש בן לקיש: מה נשתנה שער של ראש חדש שנאמר בו "לה" אמר הקב"ה: שער זה יהא כפרה על שמיעטתי את הירח.

Hashem said: Bring an atonement for Me for having diminished the moon. This corresponds to the teaching of Rabbi Shimon ben Lakish: What distinguishes the goat offering of Rosh Chodesh, concerning which "for Hashem" is stated? Hashem said: This goat offering shall be an atonement for My having diminished the moon.

Chullin 60b; Bamidbar 28:15.

6. Rashi on Bereishis 1:16 - The Accompanying Stars

ואת הכוכבים. על ידי שמיעט את הלבנה הרבה צבאיה להפיס דעתה.

"And the stars": Because He diminished the moon, He increased its accompanying host to appease it.

Rashi on Bereishis 1:16.

7. Why Not Restore the Moon?

ולכאורה, למה הוא צריך קרבן? אם אכן הכיר הקב"ה שלא היה לו למעט את הלבנה, הרי היה באפשרותו לתקן את המצב ולהחזירה לגדולה המקורי כפי שהיתה קודם מיעוטה! אך אנו רואים שהוא לא עשה כך. הקב"ה אמר: כך צריך להיות, אבל יחד עם זאת נצרכת כאן גם כפרה!

Why, then, is an offering needed? If Hashem acknowledged that He should not have diminished the moon, He could have corrected the situation and restored it to its original greatness! Yet we see that He did not do so. Hashem said, as it were: This is how it must be, but at the same time atonement is also required here.

Tiferes Shimshon, Bereishis, p. עד.

8. Tehillim 36:10 - The Source of Light

כי עמך מקור חיים באורך נראה אור:

For with You is the source of life; in Your light we see light.

Tehillim 36:10.

9. The Moon's True Request - Two Crowns

ולמה שלא יהיו שני כתרים, שכל אחד יקבל מהמקור לעצמו!

Why should there not be two crowns, each one receiving for itself from the Source? זה היה רצונה של הלבנה: לקבל את אור פני האלקים באופן ישיר, בלי אמצעים ובלי מחיצות. לקבל ישירות מבורא עולם!

This was the moon's desire: to receive the light of Hashem's countenance directly, without intermediaries or barriers; to receive directly from the Creator!

Tiferes Shimshon, Bereishis, p. עה.

10. A Good Desire and Its Expression

ובאמת זוהי בקשה טובה ונכונה, שרוצה להידבק בכבודו ובעצמו של הקב"ה, אבל הלשון שהשתמש בו הלבנה היה לו משמעות של קטרוג [ואולי מפני זה שאמרה "אין שני מלכים משתמשים" וכו' ולמה הזכיר את שניהם, שתאמר את מה שברצונה וכוונתה מיד], וכאילו שעיקר רצונה היה לא להיות טפלה לשמש.

This is indeed a good and proper request: it desires to cleave to Hashem Himself. But the language the moon used carried the implication of a complaint. [Perhaps this is because it said, "Two kings cannot use..." and mentioned both of them, rather than immediately stating its own desire and intention.] It sounded as though its main concern was not to be subordinate to the sun.

Tiferes Shimshon, Bereishis, p. עה.

11. The Tests Reveal Its Intention

אם גם לאחר כל הפיוסים הרבים שהקב"ה ניסה לפייסה, לא התפייסה הלבנה, אות הוא שבקשתה נבעה מתוך רצון אמיתי וכן של קירבת ה', ולא מתוך כוונות צדדיות של תחרות, קנאה וכבוד.

If the moon remained unappeased even after all the attempts to appease it, this showed that its request arose from a genuine and sincere desire for closeness to Hashem, rather than secondary motives of competition, jealousy, or honour.

Tiferes Shimshon, Bereishis, p. עו.

12. Kiddush Hachodesh and the Divine Source

קידוש החודש, אינו תלוי בשמש, אלא בדבר הקב"ה בפיהם של ב"ד לקדש החודש בכח התורה, ואורייתא דא קב"ה, ובזה נתפייסה הלבנה כי נעשתה דבוקה למקור הקדושה, ומשם היא מקבלת את אורה ואת כוחה.

The sanctification of the month does not depend on the sun, but on the word of Hashem in the mouths of beis din, sanctifying the month through the power of Torah. Torah is identified here with Hashem. Through this the moon was appeased, because it became attached to the source of kedushah, and from there receives its light and strength.

Tiferes Shimshon, Bereishis, p. עז.

13. Rosh Hashanah 20a - Beis Din and the Calendar

וכי הא דאמר רבי יהושע בן לוי: מאימין על העדים על החדש שנראה בזמנו לעברו, ואין מאימין על העדים על החדש שלא נראה בזמנו לקדשו.

This accords with the statement of Rabbi Yehoshua ben Levi: pressure may be exerted on witnesses concerning a new moon seen at its proper time in order to extend the month; pressure is not exerted on witnesses concerning a new moon not seen at its proper time in order to sanctify it.

Rosh Hashanah 20a.

14. Why Smallness Remains Necessary

אבל כיון שרצונך לקבל ישירות מהשי"ת — עליך להיות קטנה. כי רק מי שהוא עניו יכול לקבל מהשי"ת! אם תהיי גדולה כמו השמש — לא תוכלי לקבל ממני. רוצה לקבל ישר מבורא עולם? עליך להמעיט את עצמך, וככל שתמעיט את עצמך יותר — כך תזכי יותר לאור פני ה'.

But since you wish to receive directly from Hashem, you must be small. Only one who is humble can receive from Hashem! If you are great like the sun, you will not be able to receive from Me. Do you want to receive directly from the Creator? You must diminish yourself. The more you diminish yourself, the more you will merit the light of Hashem's countenance.

Tiferes Shimshon, Bereishis, p. 10.

15. Rabbi Twerski - The Patient Who Became His Teacher

Rabbi Dr. Abraham Twerski asked Isabel, a patient who had achieved sobriety, to introduce him to Alcoholics Anonymous. Her experience opened an important path of learning for him.

Story references: Morashá, edition 111 (June 2021), "Rabbi Dr. Twerski, ZT"L"; Rabbi Abraham J. Twerski, "Diamonds" (reproduced by SEED), referring to "My Teacher, Isabel."

16. Beitzah 16a - The Year's Sustenance

כל מזונותיו של אדם קצובים לו מראש השנה ועד יום הכפורים, חוץ מהוצאת שבתות והוצאת יום טוב והוצאת בניו לתלמוד תורה, שאם פחת - פוחתין לו, ואם הוסיף - מוסיפין לו.

A person's sustenance is allotted from Rosh Hashanah until Yom Kippur, except for expenses for Shabbos, Yom Tov, and his children's Torah education. If he spends less on these, his provision is reduced; if he adds, his provision is increased.

Beitzah 16a.

17. Bareich Aleinu - Asking Hashem for Blessing

בָּרַךְ עָלֵינוּ ה' אֱלֹהֵינוּ אֶת הַשָּׁנָה הַזֹּאת וְאֶת כָּל מִינֵי תְבוּאָתָהּ לְטוֹבָהּ. ... בָּרוּךְ אַתָּה ה' מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים.

Bless for us, Hashem our God, this year and all its kinds of produce for good. ... Blessed are You, Hashem, Who blesses the years.

Weekday Amidah, Birkat Hashanim (opening and closing excerpts).

Kavanah for this class: "Hashem, I want Your blessing. Help me pursue my livelihood honestly, in accordance with Your will, and let what enters my home carry Your blessing."

The emphasis on honest earnings is an application developed in this class. People may be the channels of Hashem's giving; our dependence is on Him.